

REPÚBLICA DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS

FISCALÍA  
DRA/GSE/CLS  
Res. 252-11 (Folio 3363)



INCLUYE EN LA NÓMINA DE MATERIALES AUTORIZADOS PARA SER UTILIZADOS EN INSTALACIONES DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE, LOS ACCESORIOS MECÁNICOS A COMPRESIÓN DE PP-B, PARA TUBERÍAS DE PE, EN LOS MODELOS INDICADOS EN ESTA RESOLUCIÓN, MARCA "PLASSON" FABRICADOS EN ISRAEL POR PLASSON E IMPORTADOS A CHILE POR TIGRE CHILE S.A.

---

SANTIAGO, 16 MAY 2011

**VISTOS:**

La Ley N°18.902; el D.F.L. MOP N°382, de 1988; los artículos 6°, 42°, 43°, 44°, 45°, 46°, 47°, y 48°, del D.S. MOP N°50/02; el D.S. MOP. N°258/09; Resolución N°1600/08 de la Contraloría General de la República; Carta de Tigre Chile S.A. de fecha 05.04.11; Certificado de Aprobación de Tipo a Accesorios de PP-B N°SCA-17446 de fecha 04.04.11, Informe de Ensayo de Tipo a Accesorios de PP-B N°SCA-17445 de fecha 04.04.11, Informe de Ensayo N°SAH-08852 de fecha 03.03.11, Informe de Ensayo N°SQB-18106 de fecha 02.03.11, Informe de Ensayo de Arrancamiento N°SGA-28831 de fecha 18.03.11, Actas de Inspección N°0163696 de fecha 09.03.11, N°0168002 de fecha 01.04.11, todos los documentos elaborados por CESMEC, Informe de Basell Polyolefins de fecha 21.02.11.

**CONSIDERANDO:**

Que corresponde a la Superintendencia de Servicios Sanitarios la fiscalización y el control del cumplimiento de las normas relativas a Servicios Sanitarios, establecidas en la ley N°18.902 y el DFL MOP N°382 de 1988, y las funciones normativas y de control de la legislación, en lo que corresponde a diseño y construcción de instalaciones de agua potable y alcantarillado domiciliarios.

Que TIGRE CHILE S.A. solicitó a esta Superintendencia, la inclusión en la Nómina de Materiales Autorizados para ser utilizados en instalaciones domiciliarias de agua potable, los

accesorios de PP-B para tuberías de PE, en los modelos indicados en esta Resolución, marca PLASSON, fabricados en Israel por PLASSON e importados a Chile por Tigre Chile S.A.

Que el Certificado de Aprobación de Tipo a Accesorios de PP-B N°SCA-17446 de fecha 04.04.11, Informe de Ensayo de Tipo a Accesorios de PP-B N°SCA-17445 de fecha 04.04.11, Informe de Ensayo N°SAH-08852 de fecha 03.03.11, Informe de Ensayo N°SQB-18106 de fecha 02.03.11, Informe de Ensayo de Arrancamiento N°SGA-28831 de fecha 18.03.11, Actas de Inspección N°0163696 de fecha 09.03.11, N°0168002 de fecha 01.04.11, todos elaborados por CESMEC, Informe de Basell Polyolefins de fecha 21.02.11, acreditan el cumplimiento de las exigencias estipuladas en la norma chilena NCh 398/3 "Tuberías y accesorios de polietileno (PE) para agua potable – Parte 3: Accesorios mecánicos".

**RESUELVO:** (exento)

**SUPERINTENDENCIA N° 1719 /**

- 1.- INCLÚYASE** en la Nómina de Materiales Autorizados, para utilización en Instalaciones Domiciliarias de Agua Potable, los accesorios mecánicos a compresión de PP-B para tuberías de PE, en los modelos indicados en tabla, marca PLASSON, fabricados en Italia por PLASSON e importados a Chile por Tigre Chile S.A.

Tabla: Accesorios mecánicos a compresión de PP-B, PN 10 para tuberías de PE

Ítem	Descripción
1	Adaptador con flange D= 50 mm x 1 ½"
2	Adaptador con flange D= 63 mm x 2"
3	Adaptador con flange D= 75 mm x 2 ½"
4	Adaptador con flange D= 90 mm x 3"
5	Adaptador con flange D= 110 mm x 4"
6	Terminal D= 20 mm x ½" HE
7	Terminal D= 20 mm x ¾" HE
8	Terminal D= 25 mm x 1 ½" HE
9	Terminal D= 25 mm x ¾" HE
10	Terminal D= 25 mm x 1" HE
11	Terminal D= 32 mm x ¾" HE
12	Terminal D= 32 mm x 1" HE
13	Terminal D= 32 mm x 1 ¼" HE
14	Terminal D= 32 mm x 1 ½" HE
15	Terminal D= 40 mm x 1" HE

16	Terminal D= 40 mm x 1 ¼" HE
17	Terminal D= 40 mm x 1 ½" HE
18	Terminal D= 40 mm x 2" HE
19	Terminal D= 50 mm x 1 ½" HE
20	Terminal D= 63 mm x 1 ½" HE
21	Terminal D= 63 mm x 2" HE
22	Terminal D= 75 mm x 2 ½" HE
23	Terminal D= 90 mm x 3" HE
24	Terminal D= 110 mm x 4" HE
25	Terminal D= 20 mm x ½" HI
26	Terminal D= 20 mm x 1" HI
27	Terminal D= 25 mm x ¾" HI
28	Terminal D= 25 mm x 1" HI
29	Terminal D= 32 mm x 1" HI
30	Terminal D= 40 mm x 1 ¼" HI
31	Terminal D= 50 mm x 1 ½" HI
32	Terminal D= 63 mm x 2" HI
33	Terminal D= 90 mm x 3" HI
34	Terminal D= 110 mm x 4" HI
35	Copla D= 20 mm
36	Copla D= 25 mm
37	Copla D= 32 mm
38	Copla D= 40 mm
39	Copla D= 50 mm
40	Copla D= 63 mm
41	Copla D= 75 mm
42	Copla D= 90 mm
43	Copla D= 125 mm
44	Tee D= 20 mm
45	Tee D= 25 mm
46	Tee D= 32 mm
47	Tee D= 40 mm
48	Tee D= 50 mm
49	Tee D= 63 mm
50	Tee D= 75 mm
51	Tee D= 90 mm
52	Tee D= 110 mm
53	Tapa gorro D= 20 mm
54	Tapa gorro D= 25 mm
55	Tapa gorro D= 32 mm
56	Tapa gorro D= 40 mm
57	Tapa gorro D= 50 mm
58	Tapa gorro D= 63 mm
59	Tapa gorro D= 110 mm
60	Reducción D= 25 x 20 mm
61	Reducción D= 32 x 25 mm
62	Reducción D= 50 x 25 mm
63	Reducción D= 110 x 90 mm
64	Tee reducción D= 25 x 20 mm
65	Codo 90° D= 20 mm
66	Codo 90° D= 25 mm
67	Codo 90° D= 50 mm
68	Codo 90° D= 63 mm
69	Codo 90° D= 90 mm

70	Codo 90° D= 110 mm
71	Tee D= 63 mm x 1 ¼" HE
72	Tee D= 63 mm x 2" HE
73	Tee D= 25 mm x ¾" HI
74	Tee D= 32 mm x 1" HI
75	Codo 90° D= 25 mm x ¾" HI
76	Codo 90° D= 25 mm x ¾" HE
77	Codo 90° D= 32 mm x 1" HE
78	Codo 90° D= 63 mm x 1 ¼" HE
79	Set reducción D= 25 x 20 mm
80	Set reducción D= 32 x 25 mm
81	Copla PE-Cu D= 20 mm
82	Copla PE-Cu D= 25 mm
83	Copla PE-Cu D= 32 mm
84	Arranque D= 63 x 20 mm
85	Arranque D= 63 x 25 mm
86	Arranque D= 63 x 32 mm
87	Arranque D= 75 x 20 mm
88	Arranque D= 75 x 25 mm
89	Arranque D= 75 x 32 mm
90	Arranque D= 90 x 20 mm
91	Arranque D= 90 x 25 mm
92	Arranque D= 90 x 32 mm
93	Arranque D= 110 x 20 mm
94	Arranque D= 110 x 25 mm
95	Arranque D= 110 x 32 mm
96	Arranque D= 125 x 20 mm
97	Arranque D= 125 x 25 mm
98	Arranque D= 160 x 20 mm
99	Arranque D= 160 x 25 mm
100	Arranque D= 160 x 32 mm
101	Adaptador macho D= 25 mm x ¾" HE
102	Codo 45° D= 50 mm
103	Codo 45° D= 63 mm
104	Copla transición D= 25 mm x ¾" HE
105	Copla transición D= 32 mm x 1" HE
106	Copla transición D= 40 mm x 1 ¼" HE
107	Copla transición D= 50 mm x 1 ½" HE
108	Copla transición D= 50 mm x 2" HE
109	Copla transición D= 63 mm x 2" HE
110	Copla transición D= 75 mm x 2 ½" HE
111	Adaptador D= 25 mm x 1" HE
112	Adaptador D= 40 mm x 1 ¼" HE
113	Adaptador D= 50 mm x 1 ½" HE
114	Adaptador D= 63 mm x 2" HE
115	Adaptador D= 25 mm x ¾" HI
116	Adaptador D= 25 mm x 1" HI
117	Set reducción D= 50x40 mm
118	Set reducción D= 63 x 50 mm

2. - **CONFORME** a lo estipulado en el D.S. MOP N°50/02, los accesorios de PP-B para tuberías de PE, en los modelos indicados en tabla, marca PLASSON, fabricados en Italia por PLASSON e importados a Chile por Tigre Chile S.A., deberán

cumplir con lo indicado en la Norma Chilena vigente NCh 398/3 "Tuberías y accesorios de polietileno (PE) para agua potable – Parte 3: Accesorios mecánicos".

**3. - EL TIPO DE CERTIFICACIÓN** de los accesorios de PP-B para tuberías de PE, en los modelos indicados en tabla, marca PLASSON, fabricados en Italia por PLASSON e importados a Chile por Tigre Chile S.A., será por Marca de Conformidad en Origen, conforme a las pautas fijadas por el Instituto Nacional de Normalización (I.N.N.).

#### **4.- CONTROL SISS DE LA CERTIFICACIÓN**

El importador deberá adjuntar en forma semestral a la SISS, antes del 31 de Marzo y 30 de Septiembre de cada año, la información que se detalla de los accesorios de PP-B para tuberías de PE, en los modelos indicados en tabla, marca PLASSON, fabricados en Italia por PLASSON e importados a Chile por Tigre Chile S.A.

##### **4.1- Certificación por Marca de Conformidad en Origen**

- Partidas ingresadas en cada semestre, indicando fecha de ingreso al país de cada una de ellas y el detalle en cantidad y designación por cada partida importada.
- Documento formal emitido por el Servicio Nacional de Aduanas, que avalen las fechas de ingreso y el total de productos y cantidades ingresadas al país (original o fotocopia legalizada).
- Certificado de marca de conformidad emitido por una entidad nacional acreditada ante el INN que certifique que cada lote o partida que ingrese al país está certificado bajo un control de marca de conformidad en origen, dando cumplimiento íntegro con la norma chilena vigente NCh 398/3 "Tuberías y accesorios de polietileno (PE) para agua potable – Parte 3: Accesorios mecánicos". Esta certificación deberá permitir relacionar la partida a que se refiere el punto anterior con el certificado correspondiente. En este Certificado, además se deberá indicar el N° del contrato vigente que tiene suscrito el importador con el fabricante y la entidad certificadora.

En caso de no recibirse la totalidad de la información antes detallada en las fechas indicadas, esta Superintendencia procederá a dejar sin efecto esta Resolución.

##### **4.2.- Modificación al Sistema de Certificación**

Se establece que tanto el importador como la entidad certificadora o laboratorio de ensayo, deben informar a esta Superintendencia, cualquier modificación en su sistema de certificación, en el momento que esta se produzca, esto incluye:

Si durante el semestre se modifican o caducan los contratos vigentes entre el certificador y el importador, deberá remitirse a esta Superintendencia copia de los contratos antes de la fecha de su entrada en vigencia.

Así mismo, en caso de modificar la modalidad de certificación, deberá previamente informarse a esta Superintendencia y remitir los antecedentes que corresponda.

#### **5.- USO DE SELLOS EN LOS PRODUCTOS CON CERTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD**

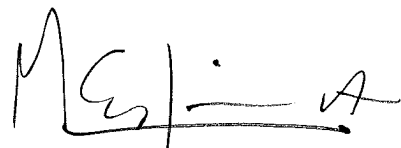
Deberá existir una identificación de aquellos productos que cuentan con Certificación de Conformidad, por lo que cada producto en forma individual o en caso de autorizarlo la SISS, el envase que los contenga, deberán contar con una etiqueta, rótulo, estampilla u otro distintivo, que se incorpore o adhiera a cada producto.

El sello irá ubicado en un lugar de fácil acceso, sin que su aplicación pueda significar un deterioro del producto sellado. El sello debe ser legible, indeleble y debe incluir al menos la siguiente información:

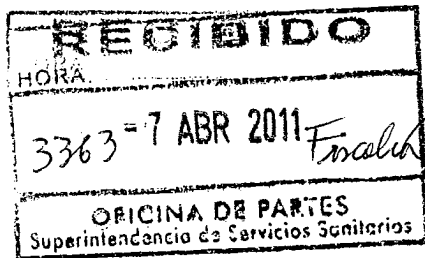
- Identificación o logotipo del organismo de certificación que realizó la certificación.
- Fecha, tipo de certificación y N° de Certificado o N° de contrato entre las partes.

**6. - NOTIFÍQUESE** de esta Resolución al representante legal de TIGRE CHILE S.A. (Avda. La Montaña N°754, Complejo Industrial Los Libertadores – Colina, Santiago – Fax:4443982), CESMEC (Av. Maratón N°2595 Macul, Fono: 3502100, Fax: 2384135), Empresas y Prestadores de Servicios Sanitarios, Cámara Chilena de la Construcción, a los SERVIU Regionales, SERVIU Región Metropolitana, Instituto Nacional de Normalización (I.N.N.), Asociación de Instaladores Sanitarios de Chile, Sindicato de Contratistas y Proyectistas Sanitarios V Región (SICOPROSAN) (Dirección: Avenida Francia N° 565- piso 3 – oficina 2, Fono 2218938 – Valparaíso).

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE**



MAGALY ESPINOSA SARRÍA  
Superintendente de Servicios Sanitarios



*Luz H. Lillo*  
*08.04.11*  
*[Signature]*

Santiago, 5 de abril de 2011  
TC-SISS-001-2011

Señora  
Magali Espinosa Sarria  
**Superintendente de Servicios Sanitarios**  
Moneda 673 piso 9 Santiago  
Presente

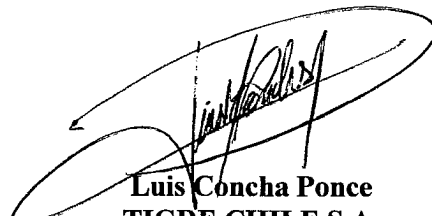
De nuestra consideración:

Nos dirigimos a Usted, con el fin de contar con la aprobación por parte de la Super Intendencia de Servicios Sanitario para comercializar la línea de conexiones para Polietileno de Alta Densidad (HDPE) fabricadas por la empresa PLASSON y ser incluidos en el listado de materiales autorizados. Las líneas de conexiones son para unión de Electrofundición y Uniones Mecánicas o de compresión.

Esto, cumpliendo con lo indicado en el Artículo 42° letra b del Reglamento de Instalaciones Domiciliarias de Agua y Alcantarillado (RIDAA).

El certificado del cumplimiento de la normativa chilena NCh398/2.Of2005 con fecha de abril del presente año es el SCA-17444 para conexiones de Electrofundición y SCA-17446 para Uniones Mecánicas, emitido por CESMEC, laboratorio que realizó la inspección de los productos. Se adjunta al certificado los informes de ensayos SAH-08851 y SAH-08852, respectivamente.

Sin otro particular, se despide atentamente,

  
**Luis Concha Ponce**  
**TIGRE CHILE S.A.**